

Contents

Acknowledgements	ix
Introduction	1
Artists' recipes as sources for the history of art technology	1
Diversity, function and reliability of artists' recipe collections	2
The Strasbourg Manuscript: a medieval collection of artists' recipes	6
<i>Authorship and authority</i>	7
<i>Diffusion and tradition</i>	7
<i>Comparative analysis</i>	8
<i>The revised text: a new edition of the Strasbourg Manuscript</i>	8
<i>Variations within the texts</i>	9
<i>Artistic practices in context: originality and survival</i>	9
Organisation of this book	10
Chapter 1 The Strasbourg Manuscript	13
1.1 Discovery and reception	13
<i>The Strasbourg Library, Ms. A VI 19</i>	13
<i>The so-called 'Strasbourg Manuscript'</i>	14
<i>Referring to the Strasbourg Manuscript: use and abuse</i>	16
1.2 Former and current form of the Strasbourg Manuscript	16
<i>The Strasbourg Manuscript within Ms. A VI 19</i>	16
<i>The Eastlake copy: structure previously proposed</i>	19
<i>Re-evaluation of the Eastlake copy</i>	24
1.3 Restoring the text of the Strasbourg Manuscript	26
<i>Traditions of artistic recipe collections</i>	26
<i>Previous identifications of witnesses of the Strasbourg Manuscript text</i>	27
<i>Recourse to an informatical tool: a database of artists' recipe collections</i>	28
<i>List of the manuscripts of the Strasbourg Tradition</i>	29
<i>The distinct sequences of the Strasbourg Manuscript text</i>	29
<i>Reconstruction of the former structure</i>	39
Chapter 2 The Strasbourg Tradition in context	45
2.1 Transmission of knowledge: the <i>Fachliteratur</i>	45
<i>Practical medicine and utilitarian knowledge</i>	46
<i>Nature, corpus and elements</i>	49

2.2 Medieval recipe collections: relationship and distinction	51
<i>Community of practices and materials</i>	51
<i>The practice and the theory</i>	52
<i>The recipe: contamination and association</i>	55
2.3 The genesis and peregrinations of the Strasbourg Tradition	56
<i>Dates and provenance</i>	56
<i>Between written and oral transmission: the plurality of sources</i>	59
<i>Modalities of execution: the copying and compilation process</i>	64
<i>Authorship, authority and validity</i>	68
<i>Circulation of the text</i>	70
<i>Modalities of composition and dissemination: the consequences</i>	71
Chapter 3 The Strasbourg Manuscript: English translation with German transliteration	73
3.1 Presentation and conventions	73
<i>A comparative analysis</i>	73
<i>Terms and terminology used in the English translation</i>	75
<i>Notes on Eastlake's translation</i>	76
<i>Measurements and units</i>	78
3.2 The new edition of the Strasbourg Manuscript and translation	79
Chapter 4 Commentary	155
4.1 Binding media, varnishes and adhesives	157
<i>Aqueous media</i>	157
<i>Oil media</i>	160
<i>Varnishes</i>	161
4.2 Preparing, refining and tempering colouring materials	163
<i>Reds</i>	164
<i>Blues</i>	169
<i>From red to blue: anthocyanin colourants</i>	173
<i>Greens</i>	175
<i>Yellows</i>	177
<i>Browns</i>	179
<i>Blacks</i>	179
4.3 Inks	180
4.4 Mixtures and modelling	184
<i>Mixtures: painting in violet and purple</i>	184
<i>Colours for flourishing</i>	185

<i>Incompatibilities</i>	185
<i>Modelling faces</i>	185
<i>Depicting hair</i>	186
<i>Modelling drapery</i>	186
<i>Modelling landscape objects</i>	187
4.5 Use and imitation of gold and silver	188
<i>Preparation of the gilding ground</i>	188
<i>Amelioration and imitation: glaze on metal leaf</i>	190
<i>Gold and silver inks</i>	191
4.6 Preparation of supports	192
<i>Parchment</i>	192
<i>Horn</i>	193
Chapter 5 The Strasbourg Manuscript and its tradition: original function and current relevance	195
5.1 Scribes, owners and readers' interventions	195
<i>Attempts at facilitating the consultation of the text</i>	196
<i>Highlighting, completing and correcting the text</i>	197
<i>Unrelated annotations</i>	198
5.2 Literary or practical purpose: textual clues	199
<i>Unintentional variation I: the lacuna</i>	200
<i>Unintentional variation II: the deformation</i>	202
<i>Intentional variation: the reworked text</i>	203
5.3 Technological relevance and specificities	205
<i>Background of the scribes or authors</i>	205
<i>The technical specificities of the Strasbourg Manuscript</i>	206
<i>Identifying the Strasbourg Tradition: some particular illuminating techniques and materials in medieval South Germany</i>	209
Appendices	217
I New edition of the Leiden Vossianus Chymicus Octavo 6	217
II Reconstructions of anthocyanin recipes	233
Bibliography	241
Historical sources	241
Manuscripts used	241
Printed works	244
Index	261